

## FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre	<p>Cuarta lengua mundial I: Intermedio II - Fourth Global Language I: French Intermediate II</p> <p>Cuarta lengua mundial II: Intermedio II - Fourth Global Language II: French Intermediate II</p> <p>Cuarta lengua mundial III: Francés Intermedio II - Fourth Global Language III: French Intermediate II</p> <p>Cuarta lengua mundial IV: Francés B2.1 - Fourth Global Language IV: French B2.1</p> <p>Cuarta lengua mundial V: Francés B2.1 - Fourth Global Language V: French B2.1</p> <p>Tercera lengua mundial I: Intermedio II - Third Global Language I: French Intermediate II</p> <p>Tercera lengua mundial II: Intermedio II - Third Global Language II: French Intermediate II</p> <p>Tercera lengua mundial III: Francés Intermedio II - Third Global Language III: French Intermediate II</p> <p>Tercera lengua mundial IV: Francés B2.1 - Third Global Language IV: French B2.1</p>
Código	E900014493
Título	Grado en Comunicación Internacional / Bachelor in Global Communication
Nivel	Reglada Grado Europeo
Créditos	10,00 ECTS
Carácter	Básico
Departamento/Área	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Descriptor	Comunicación en lengua francesa; comunicación oral; comunicación escrita; nivel intermedio II

Datos del profesorado	
<b>Profesor</b>	
Nombre	Florence Paule Flach
Departamento	Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Despacho	Ciempozuelos
Correo electrónico	<a href="mailto:fflach@comillas.edu">fflach@comillas.edu</a>
<b>Profesor</b>	
Nombre	Xavier Bocquier

<b>Departamento</b>	Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
<b>Despacho</b>	Cantoblanco
<b>Correo electrónico</b>	<a href="mailto:xbocquier@comillas.edu">xbocquier@comillas.edu</a>

## DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

<b>Contextualización de la asignatura</b>
<b>Aportación al perfil formativo y profesional de la titulación</b>
La presente asignatura, dirigida a estudiantes con nivel intermedio I consolidado en lengua francés, está orientada a la adquisición de las competencias establecidas para el nivel intermedio II. Con el fin de desarrollar y consolidar las competencias se profundizará en la corrección gramatical, expresión oral y escrita, así como la ampliación del léxico.
<b>Prerrequisitos</b>
No existen formalmente requisitos previos.

<b>Competencias – Objetivos</b>		
<b>Competencias</b>		
<b>GENERALES</b>		
<b>CG01</b>	Capacidad para pensar de forma analítica, sintética y crítica en el contexto de la comunicación internacional	
	<b>RA1</b>	<i>Describe, relaciona e interpreta situaciones y planteamientos de cierta complejidad</i>
	<b>RA2</b>	<i>Selecciona los elementos más significativos y sus relaciones en textos complejos a un nivel avanzado</i>
	<b>RA3</b>	<i>Identifica las carencias de información y establece relaciones con elementos externos a la situación planteada a un nivel avanzado</i>
<b>CG04</b>	Capacidad de comunicación oral y escrita en cuatro lenguas	
	<b>RA1</b>	<i>Expresa sus ideas de forma estructurada, inteligible y convincente a un nivel avanzado</i>
	<b>RA2</b>	<i>Interviene ante un grupo con seguridad y soltura</i>
	<b>RA3</b>	<i>Escribe con corrección a un nivel avanzado</i>
	<b>RA4</b>	<i>Presenta documentos estructurados y ordenados</i>
<b>CG05</b>	Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad	
	<b>RA1</b>	<i>Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza</i>
	<b>RA2</b>	<i>Muestra interés por el conocimiento de otras culturas</i>
	<b>RA3</b>	<i>Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad</i>
	<b>RA4</b>	<i>Respeto la diversidad cultural</i>
<b>CG09</b>	Capacidad crítica y autocrítica	
	<b>RA1</b>	<i>Analiza su propio comportamiento buscando la mejora de sus actuaciones</i>
	<b>RA2</b>	<i>Se muestra abierto a la crítica externa sobre sus actuaciones</i>
	<b>RA3</b>	<i>Detecta e identifica incoherencias, carencias importantes y problemas en una situación dada</i>
<b>CG13</b>	Capacidad de trabajo en equipos internacionales	
	<b>RA1</b>	<i>Participa de forma activa en el trabajo de grupo compartiendo</i>

		<i>información, conocimientos y experiencias</i>
	<b>RA2</b>	<i>Se orienta a la consecución de acuerdos y objetivos comunes</i>
<b>CG14</b>	Capacidad para aplicar las habilidades interpersonales en el entorno profesional de la comunicación	
	<b>RA1</b>	<i>Utiliza el diálogo para colaborar y generar buenas relaciones</i>
	<b>RA2</b>	<i>Muestra capacidad de empatía y diálogo constructivo</i>
	<b>RA4</b>	<i>Conoce las necesidades específicas del trabajo en un contexto internacional</i>
<b>CG18</b>	Conocimiento de culturas, religiones y costumbres de otros países	
	<b>RA1</b>	<i>Posee criterios de comparación entre culturas, lenguas y tradiciones.</i>
	<b>RA2</b>	<i>Detecta los problemas derivados de las diferencias culturales.</i>
	<b>RA3</b>	<i>Identifica los factores de riqueza intrínsecos a la multiculturalidad.</i>
	<b>RA4</b>	<i>Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza.</i>
	<b>RA6</b>	<i>Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad.</i>
<b>CG19</b>	Habilidad para trabajar de forma autónoma en contextos de comunicación internacional	
	<b>RA2</b>	<i>A un nivel avanzado busca y encuentra recursos adecuados para sostener sus actuaciones y realizar sus trabajos.</i>
	<b>RA3</b>	<i>Amplía y profundiza en la realización de sus trabajos.</i>
<b>Competencias específicas</b>		
<b>CE03</b>	Comprende y analiza los hechos y los problemas relevantes para la comunicación desde una perspectiva "global" (multicultural, multilingüe y transnacional)	
	<b>RA1</b>	<i>Tiene conocimientos globales sobre la geografía, historia y política de los países donde se hablan las distintas lengua</i>
	<b>RA2</b>	<i>Es consciente de las diferencias culturales en el mundo</i>
	<b>RA3</b>	<i>Detecta y analiza referencias o particularidades culturales específicos de cada lengua</i>
	<b>RA4</b>	<i>Es consciente y analiza las distintas convenciones, normas sociales y sabe desenvolverse en situaciones interculturales</i>
	<b>RA5</b>	<i>Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar las ideas en su entorno cultural y lingüístico y en aquellos relacionados con las lenguas mundiales que estudia</i>
	<b>RA6</b>	<i>Es capaz de comprender y analizar hasta qué punto la globalización cultural y social es un proceso que afecta estructuralmente al ejercicio de su profesión.;</i>
	<b>RA7</b>	<i>Es capaz de identificar y analizar las principales tendencias y retos a los que se enfrentan las sociedades, en los entornos culturales y lingüísticos estudiados, a corto, medio y largo plazo</i>
<b>CE17</b>	<b>Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural en su ejercicio profesional en ámbitos culturales diversos</b>	
	<b>RA1</b>	<i>Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural</i>
	<b>RA2</b>	<i>Posee estrategias para relacionarse y comunicar de forma efectiva en entornos interculturales</i>
	<b>RA3</b>	<i>Reconoce contextos culturales diferentes y usa el lenguaje adecuado al contexto</i>
	<b>RA4</b>	<i>Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar ideas</i>

<b>CE22</b>	Comunica a nivel oral y escrita en las dos lenguas de elección obligada del alumno de entre alemán, árabe, chino, francés y portugués	
	<b>RA1</b>	<i>Se expresa y entiende el idioma respectivo de forma oral y escrita</i>
	<b>RA2</b>	<i>Se expresa sobre sí mismo, su área de estudios, su entorno personal y sus intereses</i>
	<b>RA3</b>	<i>Participa en conversaciones, entrevistas y debates</i>
	<b>RA4</b>	<i>Realiza descripciones y narraciones y desarrolla argumentos</i>
	<b>RA5</b>	<i>Comprende textos (sencillos al inicio del aprendizaje del idioma hasta llegar a textos auténticos y complejos de diferentes temáticas y tipologías)</i>
	<b>RA6</b>	<i>Pasa información a formato escrito, escribe mensajes, cartas, breves informes, ensayos etc.</i>

## BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

<b>Contenidos – Bloques Temáticos</b>	
<b>Bloque I: LE LOGEMENT/L'ALIMENTATION</b>	
<b>Contenidos lingüísticos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presente del indicativo (repaso)</li> <li>• Subjuntivo, verbos y estructuras + subjuntivo</li> <li>• La vivienda (tipos de vivienda, características de la vivienda, gestiones relacionadas con la vivienda, problemas...)</li> <li>• En el restaurante, la comida (los restaurantes, el personal, pedir en un restaurante, el pago, utensilios, electrodomésticos, cocinar, describir una comida, expresiones idiomáticas...)</li> </ul>
<b>Contenidos comunicativos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y expresarse de forma oral y escrita sobre los temas del alojamiento, el saber vivir y la gastronomía.</li> <li>• Escribir una carta formal (I): la carta de reclamación</li> </ul>
<b>Bloque II: L'ARGENT /LES LOISIRS</b>	
<b>Contenidos lingüísticos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La negación/la restricción</li> <li>• El futuro (repaso), el futuro compuesto Los posesivos y los demostrativos (repaso)</li> <li>• La vida estudiantil (las etapas educativas en Francia, las grandes escuelas, los diplomas, los exámenes, los lugares de la vida estudiantil, estudiar en el extranjero, expresiones idiomáticas)</li> <li>• El trabajo (mapa heurístico)</li> </ul>
<b>Contenidos comunicativos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y expresarse de forma oral y escrita sobre los temas de la vida estudiantil, los estudios y el trabajo.</li> <li>• Escribir una carta formal (II): la carta de motivación</li> </ul>
<b>Bloque III: LES ÉTUDES/LE TRAVAIL</b>	
<b>Contenidos lingüísticos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La negación/la restricción</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• El futuro (repaso), el futuro compuesto</li> <li>• Los posesivos y los demostrativos (repaso)</li> <li>• La vida estudiantil (las etapas educativas en Francia, las grandes escuelas, los diplomas, los exámenes, los lugares de la vida estudiantil,</li> <li>• estudiar en el extranjero, expresiones idiomáticas)</li> <li>• El trabajo (mapa heurístico)</li> </ul>
<b>Contenidos comunicativos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y expresarse de forma oral y escrita sobre los temas de la vida estudiantil, los</li> <li>• estudios y el trabajo.</li> <li>• Escribir una carta formal (II): la carta de motivación</li> </ul>
<b>Bloque V: LA FAMILLE/LES SENTIMENTS</b>
<b>Contenidos lingüísticos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expresión de la condición Las hipótesis</li> <li>• La familia (familia política, los cambios en la familia, los momentos de la vida familiar)</li> <li>• Los sentimientos (expresiones idiomáticas relacionadas con las emociones primarias, las relaciones de amistad y de amor)</li> </ul>
<b>Contenidos comunicativos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y expresarse de forma oral y escrita sobre los temas de la familia y los sentimientos.</li> </ul>
<b>Bloque VI: L'ÉCOLOGIE/L'ENVIRONNEMENT</b>
<b>Contenidos lingüísticos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La voz pasiva</li> <li>• El comparativo/superlativo (repaso)</li> <li>• La ecología, el medioambiente (soluciones a los desafíos medioambientales, mapa heurístico)</li> </ul>
<b>Contenidos comunicativos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y expresarse de forma oral y escrita sobre los temas de la ecología y del medioambiente.</li> <li>• Escribir un artículo de opinión en un foro, blog...</li> </ul>

## METODOLOGÍA DOCENTE

### Aspectos metodológicos generales de la asignatura

La asignatura de 10 ECTS se divide en horas de clases presenciales y de actividades académicas de carácter no presencial.

El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, fomentando su autonomía y su participación activa en su propio aprendizaje con el fin de ayudarle a desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en su futuro profesional.

## RESUMEN DE HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

HORAS PRESENCIALES			
Lecciones de carácter expositivo	Ejercicios prácticos/resolución de problemas	Trabajos individuales/grupales	Exposiciones individuales/grupales
20.00	50.00	15.00	15.00
HORAS NO PRESENCIALES			
Ejercicios prácticos/resolución de problemas	Trabajos individuales/grupales	Exposiciones individuales/grupales	Estudio personal y documentación
75.00	15.00	15.00	45.00
CREDITOS ECTS: 10,0 (250,00 horas)			

## EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

El uso de IA para crear trabajos completos o partes relevantes, sin citar la fuente o la herramienta o sin estar permitido expresamente en la descripción del trabajo, será considerado plagio y regulado conforme al Reglamento General de la Universidad.

Actividades de evaluación	Criterios de valoración	Peso
SE1 Exámenes (escritos y/u orales)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dominio de los conocimientos.</li> <li>- Capacidad de relacionar conocimientos para una comprensión de conjunto.</li> <li>- Claridad y concisión de la exposición</li> </ul>	60
SE2 Evaluación de ejercicios prácticos/ resolución de problemas	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Entrega puntual</li> <li>-Corrección gramatical</li> <li>-Calidad del contenido</li> </ul>	15
SE3 Evaluación de exposiciones individuales/grupales	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Participación y aportación de cada uno de los miembros</li> <li>-Calidad de presentación</li> <li>-Estructura</li> <li>-Calidad del contenido</li> <li>-Corrección gramatical</li> <li>-Elección de léxico</li> <li>-Riqueza expresiva</li> </ul>	10
SE4 Monografías individuales /grupales	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Uso correcto de la lengua (gramática, sintaxis y ortografía)</li> <li>- Uso correcto del léxico</li> </ul>	10

	- Claridad de la expresión - Uso de registro adecuado	
SE5 Participación activa del alumno	- Asistencia activa y continua - Capacidad de interacción con el profesor y los compañeros en el momento oportuno y en el registro adecuado	5

## Calificaciones

### Calificaciones

#### ACLARACIONES IMPORTANTES sobre la evaluación

- El incurrir en una falta académica grave, como es el **plagio** de materiales previamente publicados o el **copiar** en su examen u otra actividad evaluada, **puede llevar a la apertura de un expediente sancionador y la pérdida de dos convocatorias.**
- Para poder presentarse al examen final es requisito **no haber faltado injustificadamente a más de un tercio de las clases.** De no cumplir este requisito, el alumno perderá las convocatorias ordinaria y extraordinaria (art. 93.1 del Reglamento General). La no asistencia a la primera hora de una clase doble significa haber faltado a toda la sesión, independientemente de si el alumno asista o no a la segunda hora.
- **En la convocatoria extraordinaria la recuperación de la totalidad de las actividades de evaluación** se realiza mediante examen en el que se demuestre la adquisición de las competencias establecidas en la guía docente de la asignatura.
- **Para aprobar la asignatura,** el alumno debe haber obtenido **obligatoriamente una calificación de 5 en los exámenes** correspondientes al SE1.

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

### Bibliografía Básica

#### Libros de texto

Material elaborado por el profesor

<b>Otros materiales</b>
<p>Libros:</p> <p>1 libro por cuatrimestre. El profesor comunicará el título del libro al principio del cuatrimestre</p>
<b>Bibliografía Complementaria</b>
<b>Monografías</b>
<p>Grammaire progressive du français – Niveau intermédiaire, CLÉ INTERNATIONALE Civilisation progressive du français – Niveau intermédiaire, CLÉ INTERNATIONALE Phonétique progressive du français – Niveau intermédiaire, CLÉ INTERNATIONALE Exercices de vocabulaire en contexte - Niveau intermédiaire HACHETTE</p>
<b>Artículos de revistas</b>
Le Monde, Le Figaro, Libération, Les Échos
<b>Otros materiales y recursos</b>
<p>Diccionario francés – español (Larousse)</p> <p><a href="http://www.lepointdufle.net">http://www.lepointdufle.net</a></p> <p><a href="http://www.edufle.net">http://www.edufle.net</a></p> <p><a href="http://www.tv5.org">http://www.tv5.org</a></p> <p><a href="http://www.france24.com/fr/">http://www.france24.com/fr/</a></p> <p><a href="http://www.rfi.fr">http://www.rfi.fr</a></p> <p><a href="http://www.delfdalf.ch">http://www.delfdalf.ch</a></p> <p><a href="http://www.ciep.fr">http://www.ciep.fr</a></p>

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de **protección de datos de carácter personal**, le informamos y recordamos que puede consultar los aspectos relativos a privacidad y protección de datos [que ha aceptado en su matrícula](#) entrando en esta web y pulsando "descargar"

<https://servicios.upcomillas.es/sedelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792>